



## Bedienungsanleitung mGuide DLR-02

Die am besten optimierte Methode der drahtlosen Kommunikation und Gesprächsführung mit anderen im Vollduplexmodus zwischen einem Leiter und irgendwelchen der Teilnehmer.

### 1. Allgemeine Daten

#### 1.1 Einführung

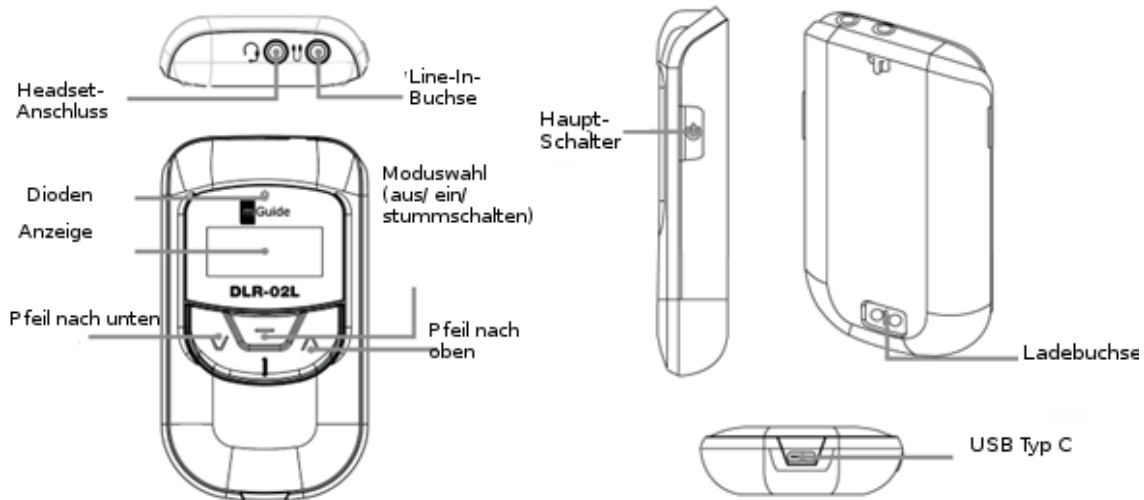
Die Einheiten „mGuide DLR-02L“ sowie „mGuide DLR-02P“ stellen die am besten optimierte Methode der drahtlosen Kommunikation und Gesprächsführung sowie Vollduplexkommunikation zwischen einem Leiter und irgendwelchen der Teilnehmer eines Treffens, wobei die sonstigen Teilnehmer zuhören können. Das Gerät stellt eine Verbindung der hochmodernen Technologie und Flexibilität in einer kompakten, einfachen Form mit Einsatz der besten Lösungen.

#### 1.2 Wichtigste Eigenschaften

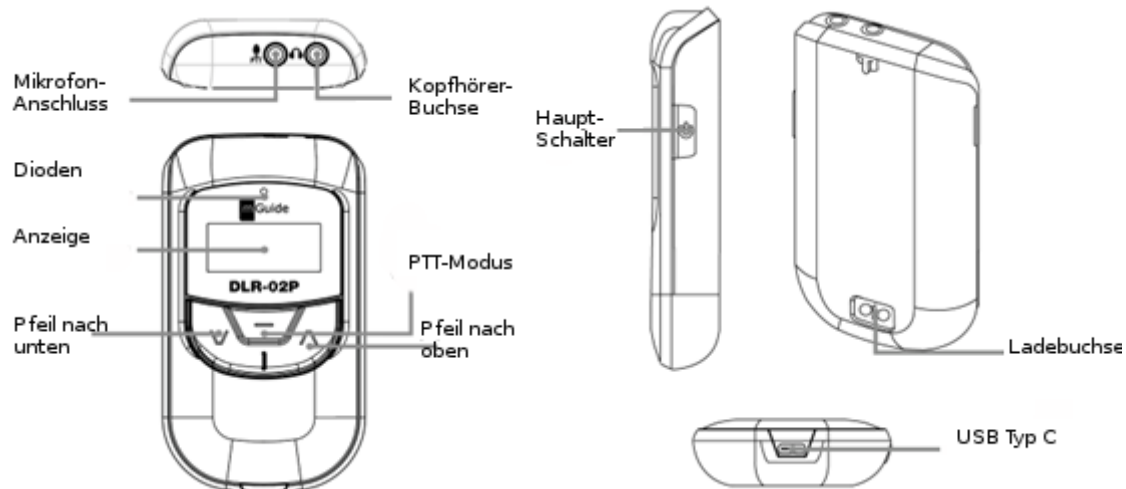
- Gesprächsführung im Vollduplexmodus zwischen Leiter und einem der Teilnehmer, wobei andere zuhören können.
- Vollständig digitaler, klarer, hochqualitativer Ton und optimale Lautstärke bei Entfernungen von 150 m.
- Direkte Wahl einer der fünf Stufen der Mikrofonempfindlichkeit; AUX-Eingang zum Abspielen von Hintergrundmusik.
- Möglichkeit des Hörens der Stimme des Leiters zusammen mit ausgewählter Hintergrundmusik oder mit Klangeffekten.
- Sehr einfache Konfiguration in nur drei Schritten, benutzerfreundliche Funktionen.
- Ultra-kompaktes (50 x 88 x 16.5 mm) und leichtes (60 g) System.
- Bequeme Drop-In-Aufladung; alternativ kann das Gerät über USB aufgeladen werden.

## 2. Tasten und anzeigen

### 2.1 mGuide DLR-02LEADER (Sender, Leitereinheit)



### 2.2 mGuide DLR-02PARTICIPANT (Empfänger, Teilnehmereinheit)



## 3. Einsatzweise

### 3.1 Ein-/ Ausschalten


Hauptschalter über mehr als zwei Sekunden gedrückt halten, um das Gerät zu aktivieren.

Um das Gerät auszuschalten, halten Sie den Hauptschalter wieder für über zwei Sekunden gedrückt.

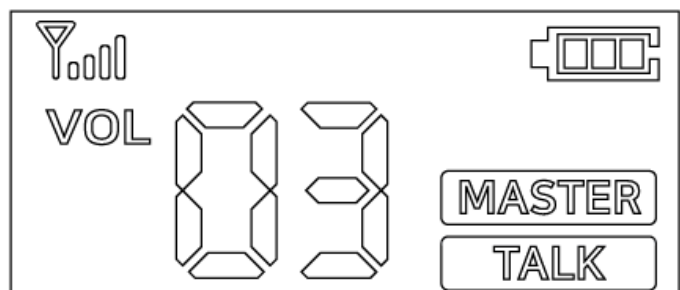
### 3.2 mGuide DLR-02L

Das Ausstrahlen beginnt automatisch mit Einschalten des Geräts.

Die LCD-Anzeige zeigt voreingestellt die


folgenden Symbole: VOL 03, und .

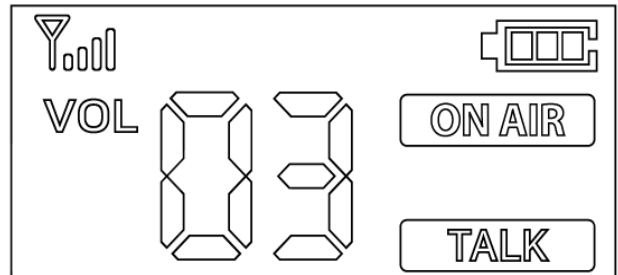
Die voreingestellte Gruppennummer ist „00“.





Die Lautstärke wird mit den Taste „▲“ und „▼“ eingestellt.  
Stellen Sie die gleiche Gruppennummer (s. Punkt 3.4) beim mGuide DLR-02L wie beim mGuide DLR-02P und fangen Sie an, das Gerät zu benutzen.

### 3.3 mGuide DLR-02P

Auf der Anzeige werden bei Einschalten die Symbole  und VOL 03 zu sehen sein, wenn die mGuide DLR-02L und mGuide DLR-02P auf die gleiche Gruppennummer eingestellt sind. Die voreingestellte Lautstärke und Gruppennummer sind entsprechend „03“ und „00“.



Headset (ELM-01) mit der Buchse  oder  verbinden.  
Lautstärke mit den Tasten „▲“ und „▼“ anpassen.

Die gleiche Gruppennummer für die Einheiten mGuide DLR-02L und mGuide DLR-02P Einstellen (s. P. 3.4).

Wenn einer der Teilnehmer mit dem Leiter sprechen wird, ist die PTT-Taste über mehr als eine Sekunde gedrueckt zu halten.

Bei erfolgreicher Anbahnung der Transmission werden die Symbole **ON Air** und **TALK** angezeigt.

Das Symbol **ON Air** wird für eine kurze Weile angezeigt wenn einer der Teilnehmer nach vorherigem Drücken der PTT-Taste spricht.

Passiert dies, so haben Sie zu warten, bis das Symbol **ON Air** verschwindet.

Drücken Sie die PTT-Taste wenn das Symbol **ON Air** angezeigt wird, so wird die PTT-Funktion nicht aktiviert, und es wird ein Warnton zu hören sein.

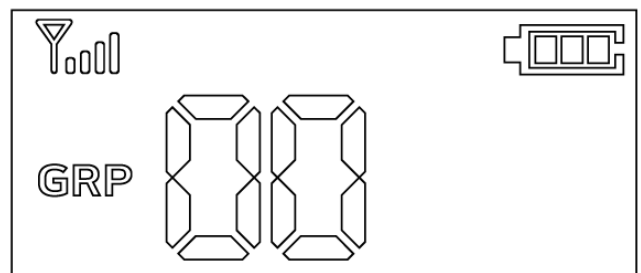
### 3.4 Gruppenwahl für die mGuide DLR-02L und mGuide DLR-02P

Halten Sie die Tasten „▲“ und „▼“ für über zwei Sekunden gedrückt.

Auf der Anzeige blinkt dann das Symbol „GRP“.

Mit den Tasten „▲“ und „▼“ wählen Sie die Nummer der Gruppe; dann lassen Sie alle Tasten los, und warten Sie zwei Sekunden ab, damit die Einstellungen gespeichert werden.

Hört das Symbol „GRP“ auf zu blinken, so zeigt die Anzeige die neu gewählte Nummer der Gruppe.



### 3.5 Einstellung der Mikrofon-Verstärkung beim mGuide DLR-02L und beim mGuide DLR-02P

Halten Sie die Tasten „▲“ und „▼“ für über zwei Sekunden gedrückt.

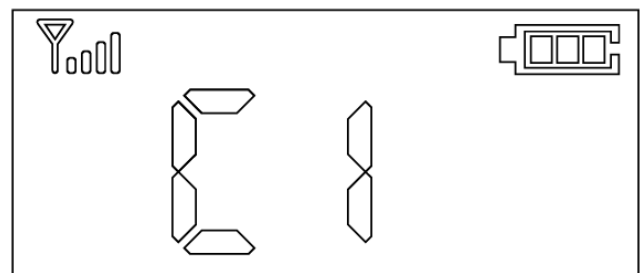
Auf der Anzeige blinkt das Symbol „GRP“.

Drücken Sie die Moduswahl-Taste einmal.

Auf der Anzeige erscheint die aktuelle Einstellung der Mikrofonverstärkung.

Der voreingestellte Wert ist “C1”.

Die Einstellung ist mit den Tasten “▲“ und “▼“ zu wählen.



Die Stufe der Mikrofonverstärkung ist zwischen 1 und 5 zu wählen.

### 3.6 Einstellung der Stimmwiederholung beim mGuide DLR-02L und mGuide DLR-02P

Halten Sie die Tasten „▲“ und „▼“ für über zwei Sekunden gedrückt.

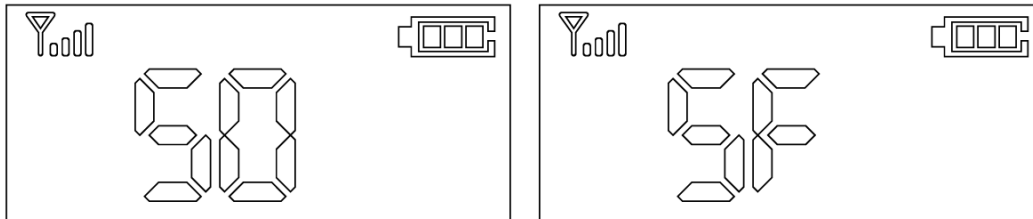
Auf der Anzeige blinkt das Symbol „GRP“.

Drücken Sie die Moduswahl-Taste zweimal.

Auf der Anzeige erscheint die aktuelle Einstellung der Option der Stimmwiederholung.

Die voreingestellte Option ist „SO“.

Die Einstellung ist mit den Tasten „▲“ und „▼“ anzupassen.



- Stimmwiederholung ein (SO); Beim Sprechen hört man im Headset die eigene Stimme.
- Stimmwiederholung aus (SF); Beim Sprechen hört man im Headset die eigene Stimme nicht.

### 3.7 Auswahl der Gesprächsentfernung beim mGuide DLR-02L

Halten Sie die Tasten „▲“ und „▼“ für über zwei Sekunden gedrückt.

Auf der Anzeige blinkt das Symbol „GRP“.

Drücken Sie die Moduswahl-Taste dreimal.

Auf der Anzeige erscheint das Symbol „P7“.

Drücken Sie die Taste „▲“ um die Gesprächsentfernung zu erhöhen, oder die Taste „▼“ um sie zu reduzieren.

Die Gesprächsentfernungs-Stufe ist zwischen 1 und 7 einstellbar.

P7 bedeutet die maximale Gesprächsentfernung in einer typischen Umgebung.

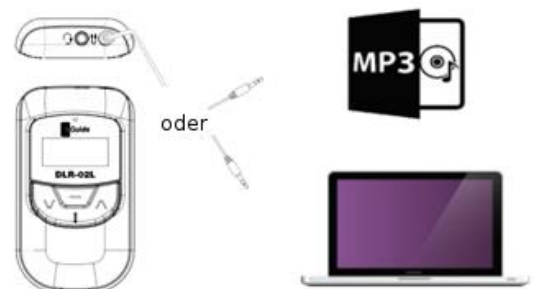
#### Referenztable

Stufe	Entfernung (Bereich, Reichweite)	Zahl der gleichzeitig aktiven Benutzergruppe am gleichen Ort
P1	10-20 m	80 Gruppen
P4	50-70 m	Über 10 Gruppen
P7	170 m	Über vier Gruppen

### 3.8 Tonwiedergabe aus einer externen Quelle beim mGuide DLR-02L

Es ist möglich, die Stimme zusammen mit Hintergrundmusik zu senden. Schalten Sie einen Kabel zwischen der Line-in-Buchse und der externen Tonquelle mit Hilfe des optionalen Linienkabels (LC-01); danach passen Sie die Lautstärke der Musik an.

**Hinweis.** Der Verbindungskabel (LC-01) muss nicht zwangsläufig passend sein; alles hängt von der externen Verbindungsmöglichkeiten der Tonquelle. Schauen Sie sich das Schema der externen Anschlüsse der Tonquelle an, und passen Sie diese an den Linieneingang des mGuide DLR-02L an.



### 3.9 Stummschalten des Mikrofons des mGuide DLR-02L

Das mGuide DLR-02L unterstützt das Stummschalten des Mikrofons.

Das Stummschalten ist voreingestellt aus.

Ein kurzes Drücken der Moduswahl-Taste schaltet das Mikrofon stumm.

Auf der Anzeige erscheint das Symbol .

Ein weiteres kurzes Drücken der Moduswahl-Taste schaltet das Mikrofon wieder ein.

Das Symbol  verschwindet von der Anzeige.

## 4. Akku

Jedes mGuide DLR-02L und mGuide DLR-02P verfügt über ein Li-Ionen-Akku mit 3.7 V, 1100 mAh.

Schalten Sie den USB-Ladekabel an eine USB-Ladebuchse, um den Akku aufzuladen.

Die rote Diode im oberen Teil des Geräts leuchtet beim Aufladen, und erlischt, wenn der Akku voll ist.

## 5. Technische Daten

Element	Daten
Radiofrequenzband	2,403 MHz ~ 2,480 MHz
Verbindungsart	Vollduplex
RX-Empfindlichkeit	95 dBm
Gruppenzahl	max. 80
Akku	Li-Ion 3,7 V, 1100 mAh
Antenne	Intern
Betriebszeit	Ca. 10 Stunden für Leiter, 15 Stunden für Teilnehmer
Reichweite	150 m
Abmessungen	50 mm x 88 mm x 16.5 mm
Gewicht	65 g
Anzeigeart	Positiv
Induktionsschleife	Unterstützt

## 6. Service und Vertrieb



**Mexpo Sp. z o.o.**  
Kazimierza Pułaskiego 8  
81-368 Gdynia, Polen

+48 58 550 10 25  
www.systemtourguide.com  
biuro@systemtourguide.com